

The China Mail.

Established February, 1845.

VOL. XXXVIII. No. 5956.

號九十月八年二十八百八千一英

HONGKONG, SATURDAY, AUGUST 19, 1882.

日六初月七年午壬

PRICE, \$24 PER ANNUM.

AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

LONDON.—F. ALLEN, 11 & 12, Clement's Lane, Lombard Street, E.C. GEORGE STREET & Co., 30, Cornhill. GORDON & GOTT, Ludgate Circus, E.C. BATES HENDY & Co., 37, Walbrook, E.C. SAMUEL DRACON & Co., 150 & 154, Leadenhall Street.

PARIS AND EUROPE.—GALLEN & PRINCE, 50, Rue Lafayette, Paris.

NEW YORK.—ANDREW WIND, 133, Nassau Street.

AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND.—GORDON & GOTT, Melbourne and Sydney.

SAN FRANCISCO AND AMERICAN PORTS GENERALLY.—BEAN & BLACK, San Francisco.

SINGAPORE, STRAITS, &c.—SAYES & Co., Square, Singapore. O. HENRIKSEN & Co., Manila.

CHINA.—Messrs. A. A. DE MELO & Co., Station, Campbell & Co., Amoy, WILSON, NICHOLS & Co., Foochow, HEDGE & Co., Shanghai, LANE, CRAWFORD & Co., and KELLY & WATSON, Yokohama, LANE, CRAWFORD & Co.

Banks.

ORIENTAL BANK CORPORATION.

(Incorporated by Royal Charter.)

PAID-UP CAPITAL, £1,500,000.

LONDON BANKERS:

BANK OF ENGLAND.

UNION BANK OF LONDON.

BANK OF SCOTLAND, LONDON.

RATES OF INTEREST ALLOWED ON DEPOSITS.

At 3 months' notice 3% per annum.

" 6 " " 4 " " "

" 12 " " 5 " " "

Current Accounts kept on Terms which may be learnt on application.

Hongkong, June 1, 1882.

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

PAID-UP CAPITAL, £1,000,000. RESERVE FUND, £2,500,000.

COUNCIL OF DIRECTORS.

Chairman—H. L. DALRYMPLE, Esq.

Deputy Chairman—Wm. REYNOLDS, Esq.

H. HOPKINS, Esq. M. E. SASSOON, Esq.

Hon. F. B. JOHNSON, Esq. G. VINCENT SMITH, Esq.

A. F. McLEWIS, Esq. W. S. YOUNG, Esq.

E. D. SASSOON, Esq.

CHIEF MANAGER.

Hongkong, THOMAS JACKSON, Esq.

MANAGER.

Shanghai, EWEN CAMERON, Esq.

LONDON BANKERS.—London and County Bank.

HONGKONG.

INTEREST ALLOWED.

ON Current Deposit Account at the rate of 2 per cent. per annum on the daily balance.

For Fixed Deposits—

For 3 months, 3 per cent. per annum.

" 6 " 4 " " "

" 12 " 5 " " "

LOCAL BILLS DISCOUNTED.

Credits granted on approved Securities, and every description of Banking and Exchange business transacted.

Drafts, granted on London, and the chief Commercial places in Europe, India, Australia, America, China and Japan.

T. JACKSON, Chief Manager.

Offices of the Corporation, No. 1, Queen's Road East.

Hongkong, August 10, 1882.

Insurances.

THE SOUTH BRITISH FIRE AND MARINE INSURANCE COMPANY OF NEW ZEALAND.

Capital £1,000,000 (One Million Sterling).

Unlimited Liability of Shareholders.

The Undersigned having been appointed Agents for the above Company are prepared to accept FIRE and MARINE RISKS at Current Rates, allowing usual Discounts.

GEO. R. STEVENS & Co.

Hongkong, July 1, 1881.

THE MARINE INSURANCE COMPANY, LIMITED.

THE MITSU BISHI MAIL S. S. CO. having been appointed Agents for the above Company, the Undersigned are prepared to accept MARINE RISKS at Current Rates and usual Discounts.

H. J. H. TRIPP, Agent, M. B. M. S. S. Co.

Hongkong, April 25, 1882.

LANGSHIRE INSURANCE COMPANY.

(FIRE AND LIFE.)

CAPITAL—TWO MILLIONS STERLING.

The Undersigned are prepared to grant Policies against the Risk of FIRE on Buildings or on Goods stored therein, on Goods on Land, Vessels, and on Hulls of Vessels in Harbour, at the usual Terms and Conditions.

Proposals for Life Assurances will be received, and transmitted to the Directors for their decision.

If required, protection will be granted on first class lives up to £1000 on a single life.

For Rates of Premiums, forms of proposals at any other information, apply to

ARNHOLD, KARBURG & Co., Agents, Hongkong and Canton.

Hongkong, January 4, 1887.

Auctions.

PUBLIC AUCTION.

THE Undersigned has been instructed to Sell by Public Auction, on

MONDAY,

the 21st August, 1882, at 2 p.m., on the Premises—

ALL THAT PIECE OR PARCEL OF GROUND,

Registered in the Land Office as INLAND LOT No. 204, measuring North 37 feet, South 47 feet, East 65 feet, West 60 feet, containing in the whole 2640 square feet, together with the 3 HOUSES in HOLLYWOOD ROAD, Nos. 33, 35 and 37; and 3 HOUSES in UPPER LAZARUS ROW, Nos. 2, 4 and 6. Yearly Crown Rent, £84.0.

For Particulars and Conditions of Sale, apply to

J. M. GURDES, Auctioneer.

Hongkong, August 14, 1882. au21

PUBLIC AUCTION.

THE Undersigned will Sell by Public Auction, on

TUESDAY,

the 22nd August, 1882, at 3 p.m., on the Premises—

By Order of the Mortgagee—

ALL THAT PIECE OR PARCEL OF GROUND,

Registered in the Land Office as INLAND LOT No. 515, measuring North and South sides 221 feet, on the East and West sides 52 feet, containing in the whole 2756 square feet. Yearly Crown Rent, £315.0. Together with the 4 HOUSES in QUEEN'S ROAD WEST, Nos. 265, 268, 270 and 272.

For Particulars, apply to

J. M. GURDES, Auctioneer.

Hongkong, August 14, 1882. au22

PUBLIC AUCTION.

THE Undersigned has received instructions from the Mortgagee to Sell by Public Auction, on

SATURDAY,

the 26th August, 1882, at 3 p.m., on the Premises—

ALL THAT PIECE OR PARCEL OF GROUND,

Registered in the Land Office as INLAND LOT No. 205, measuring on the North-East 105 feet, South on HOLLYWOOD ROAD 37 feet, North-West 37 feet, South-West 58 feet. Together with the Two HOUSES Nos. 97 and 99, HOLLYWOOD ROAD, and Nos. 1, 2, 3 and 4, No-Kwai Lane.

For further Particulars and Conditions of Sale, apply to

J. M. GURDES, Auctioneer.

Hongkong, August 14, 1882. au23

For Sale.

FOR SALE.

THE BRITISH STEAMER "GLENELG," 805 Tons net—150 N.H.P., built in 1873 under Special Survey by SAMUDA BROTHERS, Blackwall.

For Particulars, apply to

GILMAN & Co., Agents.

Hongkong, August 15, 1882. au20

FOR SALE.

B. & E. PERRIER'S CHAMPAGNE, CARTE BLANCHE, Pints.....\$18 per 2 dozen Case. 12 Pints.....\$19 per 4 dozen " "

GILMAN & Co.

Hongkong, June 23, 1882.

FOR SALE.

SAYLE & Co.'s SHOWROOMS. No. 88, "AGAMEMNON."

SAYLE & Co. have Received and are now showing a Large ASSORTMENT of

NEW and USEFUL BOOKS, HISTORY, BIOGRAPHY and SCIENTIFIC WORKS, BOOKS of TRAVELS, NOVELS, &c., &c., &c.

The Whole will be Sold under Publisher's Prices to effect a speedy clearance.

Ten per cent. Discount for Cash.

SAYLE & Co., Queen's Road.

Hongkong, August 7, 1882. au21

FOR PRIVATE SALE.

BLUE BUILDINGS BLOCK.

MARINE LOT No. 65, containing 4 Substantially Built HOUSES and 4 Large GRANITE GODOWNS in the PRATA EAST, and 7 CHINESE HOUSES in QUEEN'S ROAD EAST. The above Property will be Sold in One Lot or in 4 separate Lots of One House and 1 Godown in a Lot, and the 17 HOUSES in another Lot.

For Price and Particulars, apply to

LEONG LUN PO, or to

J. M. GURDES, Auctioneer.

Hongkong, July 10, 1882.

FOR SALE.

JULES MUMM & Co.'s CHAMPAGNE, Quarts.....\$17 per 1 doz. Case. Pints.....\$18 per 2 doz. " "

GIBB, LIVINGSTON & Co.

Hongkong, November 1, 1881.

For Sale.

LANE, CRAWFORD & Co.

HAVE Received for their NEW FURNISHING DEPARTMENT, A FULL STOCK OF HOUSEHOLD LINEN, &c., comprising—

COTTON and LINEN SHEETING.

PILLOW LINEN.

TABLE CLOTHS and DAMASK.

TABLE COVERS.

COTTON and UNION TICKING.

BED QUILTS.

NAPKINS.

TOILET COVERS.

GLASS CLOTH.

TOWELS and TOWELLING of ALL DESCRIPTIONS.

&c., &c., &c.

ESTIMATES GIVEN, for FURNITURE, BED and TABLE LINEN, CURTAINS and WINDOW HANGINGS, CARPETS, CROCKERY, GLASSWARE, ELECTRIC WARE, &c., &c., &c.

Hongkong, July 18, 1882.

To Let.

TO LET.

(WITH IMMEDIATE POSSESSION.)

THE NEW FAMILY RESIDENCE situated next to EXCELSIOR on Robinson Road, replete with every convenience, TENNIS LAWNS, STABLES, &c.

Also,

8 FIRST-CLASS GODOWNS of all Sizes—Water-side. Inspection is invited.

Apply to

SHARP, TOLLER & JOHNSON.

Hongkong, June 15, 1882.

TO BE LET.

THE STORE now occupied by the AMERICAN NOVELTY COMPANY in MAHINE HOUSE, QUEEN'S ROAD CENTRAL.

Apply to

HONGKONG DISPENSARY.

Hongkong, August 1, 1882.

TO LET.

N.O. 9, SEYMOUR TERRACE, Nos. 2 and 4, PEDDAR'S HILL, No. 4, OLD BAILEY STREET, No. 6, QUEEN'S ROAD CENTRAL (lately occupied by PACIFIC MAIL S. S. Co.).

Apply to

DAVID SASSOON, SONS & Co.

Hongkong, July 24, 1882.

GODOWNS TO LET.

PRATA EAST and WANCHAI ROAD.

For Particulars, apply to

SIEMSEN & Co.

Hongkong, April 25, 1882.

Intimations.

NOTICE.

NOTICE is hereby given that CHOWN REVENUE for the Half-Year ended the 24th June, 1882, and the POLICE, LIGHTING, WATER and FIRE BRIGADE RATES for the 3rd Quarter of 1882 must be Paid on or before the 31st August.

Defaulters after that date will be proceeded against in the Supreme Court.

J. RUSSELL, Colonial Treasurer.

Colonial Treasury, Hongkong, 15th August, 1882. au1

NOTICE OF REMOVAL.

THE SHIPBUILDING YARD and the Whole ENGINE DEPARTMENT of the Undersigned have been REMOVED from No. 9, MIDDELE STREET, West Point, Hongkong, to Kwang Chung, opposite Hongkong, close to the right side of the GOVERNMENT COAL SHED, where ample accommodation has been secured for Building or Repairing Large Vessels.

Orders or Communications from Hongkong side can be made either through Mr. TAM YAT KIN, Chinese Head Office or Kung Chung Tai, Bombar Office.

TAM A-MOW, Master of Mow Kee Ship-builder and Engine Manufacturer, KWUN CHUNG opposite Hongkong.

Hongkong, August 7, 1882. au7

HONGKONG AND WHAMPOA DOCK COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE Half-Yearly MEETING of SHAREHOLDERS will be Held in the Offices of the Company, No. 14, Praya Central, on MONDAY, August 28th, 1882, at 3 p.m., for the purpose of receiving the Report of the Directors, and a Statement of Accounts to 30th June, 1882.

The Transfer BOOKS of the Company will be CLOSED from the 12th to 23rd Instant, both days inclusive.

By Order of the Board of Directors, R. COOKE, Acting Secretary.

Hongkong, August 7, 1882. au28

TAKASIMA COLLIERY.

THE Undersigned has been appointed AGENT for the SALE of the above COALS at HONGKONG, from and after this date.

H. J. H. TRIPP, Mitsui Bishi Mail S. S. Co.

Hongkong, April 26, 1882. au27

Intimations.

NOTICE.

CRIMINAL SESSION.

NOTICE is hereby given that the CRIMINAL SESSION fixed for To-morrow (Friday), the 18th Instant, will be POSTPONED to TUESDAY, the 22nd Instant, at 10 a.m. precisely.

By Order,

EDW. J. ACKROYD, Registrar.

Registry, Supreme Court, 17th August, 1882. au22

CHINA SUGAR REFINING COMPANY (LIMITED).

THE General Agents, with the Approval of the Consulting Committee, beg to intimate that an INTERIM DIVIDEND, OFFICE PER CENT. upon the Paid-up Capital of the Company will be Payable on the 21st August current, to all Shareholders on the Register at that date.

The Transfer BOOKS of the Company will be CLOSED from the 14th to the 21st Instant, both days inclusive.

JARDINE, MATHESON & Co., General Agents.

Hongkong, August 8, 1882.

HONGKONG HOTEL COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE DIVIDEND of \$3 per SHARE, for the Six Months ending 30th June, 1882, declared at To-day's Ordinary Half-Yearly Meeting of Shareholders, will be Payable at the HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION from To-morrow, the 20th Instant. Shareholders are requested to apply for Dividend Warrants at the Company's Office.

By Order of the Directors, LOUIS HAUSCHILD, Secretary.

Hongkong, July 28, 1882.

BRITISH NORTH BORNEO COMPANY'S EMIGRATION AGENCY.

MESSES. BIRLEY & Co.'s OFFICES, QUEEN'S ROAD.

"SULPHOLINE LOTION.—An External Means of CURING SKIN DISEASES. There is scarcely any eruption but will yield to "Sulpholine" in a few days, and commence to fade away, even if it seems past cure. Ordinary pimples, redness, blotches, scurf, roughness, vanish as if by magic, whilst old, enduring skin disorders, that have plagued the sufferers for years, however deeply rooted they may be, "Sulpholine" will successfully attack them. It destroys the animalcules which cause these unsightly, irritable, painful affections, and always produces a clear, healthy, natural condition of the skin. "Sulpholine" Lotion is sold by most Chemists. Bottles, 2s. 6d.

LIVER COMPLAINTS.—DR. KING'S DANDELION & QUININE LIVER PILLS (without Mercury).

THE BEST REMEDY FOR BILIOUSNESS, STOMACH DERANGEMENT, FLATULENCE, PAINS BETWEEN THE SHOULDERS, BAD APPETITE, INDIGESTION, ACIDITY, HEADACHE, HEARTBURN, and all other symptoms of disordered liver and dyspepsia. Acknowledged by many eminent surgeons to be the safest and mildest pills for every constitution.

tin Boxes at 1s. 4d., 2s. 9d., and 4s. 6d. Sold by Chemists and Medicine Vendors throughout the world.

Prepared by Jas. Rorke, London. Specially valuable Pills for residents abroad and travellers.

PARAXACUM & PODOPHYLLIN. Prepared only by J. Pepper, London. This fluid combination, extracted from medicinal roots, is a new and instead of blue pill and calomel for the cure of dyspepsia, biliousness, and all symptoms of congestion of the liver, which are generally pain beneath the shoulders, headache, drowsiness, no appetite, furred tongue, disagreeable taste in the morning, giddiness, disturbance of the stomach, and feeling of general depression. It acts the sluggish liver in motion, very slightly acts on the bowels, giving a sense of health and comfort within 24 hours. It is the safest medicine. Paraxacum and Podophyllin is a fluid made only by J. PEPPER, Bedford Laboratory, London, whose name is on every label. Bottles, 2s. 6d. and 4s. 6d. Sold by all Chemists. A most valuable and essential medicine for India, Australia, the Cape, and Colonies generally.

By J. PEPPER, Bedford Laboratory, London.

THE Undersigned having been appointed AGENTS for the above Company at Hongkong, Canton, Foochow, Shanghai, and Hankow, and are prepared to grant Insurances at current rates.

HOLLIDAY, WISE & Co.

Hongkong, October 15, 1868.

THE CITY OF LONDON FIRE INSURANCE COMPANY, LIMITED.

CAPITAL, £2,000,000. PAID-UP, £500,000. PAID-UP RESERVE FUND, £50,000.

THE Undersigned having been appointed AGENTS for the above Company are prepared to ACCEPT RISKS against FIRE at Current Rates.

GEO. R. STEVENS & Co.

Hongkong, January 1, 1882.

NOTICE.

QUEEN FIRE INSURANCE COMPANY.

THE Undersigned are prepared to accept RISKS on First Class Godowns at 1 per cent. net premium per annum.

NORTON & Co., Agents.

Hongkong, May 19, 1881.

Intimations.

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

THE DIVIDEND declared for the Half-Year ending 30th June last, at the Rate of £1 10s Sterling per Share of £125, is PAYABLE on and after SATURDAY, the 19th Instant, at the Offices of the Corporation, where Shareholders are requested to apply for Warrants.

By Order of the Court of Directors, T. JACKSON, Chief Manager.

Hongkong, August 18, 1882. au1

CANTON INSURANCE OFFICE, LIMITED.

SHAREHOLDERS are Requested to note that on Surrender of their PROVINCIAL CERTIFICATES for SHARES in this Office, PERMANENT SCRIP will now be issued in Exchange.

For Sale.

MacEwen, FRICKEL & Co.
No. 53, Queen's Road East,
(OPPOSITE THE COMMISSIONARIAT),
ARE NOW LANDING, EX
BRITISH BARQUE
"STILLWATER."

**DEVOS'S NONPAREIL
BRILLIANT
KEROSENE OIL,**
150° test.

**SPARTAN COOKING
STOVES.**

FAIRBANKS SCALES.

OAKUM.

TAL.

WIRPENTINE.

EX "AMERICAN MAIL."

RAACKER.

COMPASS.

Alphabetical B.T.S.

OUTS.

Fancy Sweet Mince.

BRUTIN.

Ginger Cakes.

Soft Biscuits.

Oyster Biscuits.

Cracked WHEAT.

OATMEAL.

HOMINY.

CORNMEAL.

TOPOCAN BUTTER.

Western and Californian CHEESE.

Bacon CODFISH.

Prime HAMS and BACON.

Eagle Brand Condensed MILK.

PEACH and APPLE BUTTER.

Pickled OX-TONGUES.

Family PIG-PORK in kags and pieces.

Paragon MACKEREL in tins.

Best Ideal SALMON in tins.

Cutting a Dessert BREAD in 24 pieces.

Assorted Canned FRUIT in 24 pieces.

Potted SAUSAGES and MEATS.

MEAT.

Assorted PICKLES.

MINCEMEAT.

COMB HONEY in Original Frames.

Richardson & Robbin's Celebrated Potted MEATS.

Richardson & Robbin's Canned OYSTERS.

Lamb TONGUE.

McCarthy's Sugar LEMONADE.

Class CHOWDER.

Smoked SALMON.

Green TURTLE in 24 pieces.

Green TURTLE in 24 pieces.

Green TURTLE in 24 pieces.

Green TURTLE in 24 pieces.

Green TURTLE in 24 pieces.

Green TURTLE in 24 pieces.

Green TURTLE in 24 pieces.

Green TURTLE in 24 pieces.

Green TURTLE in 24 pieces.

Green TURTLE in 24 pieces.

Green TURTLE in 24 pieces.

Green TURTLE in 24 pieces.

Green TURTLE in 24 pieces.

Green TURTLE in 24 pieces.

Green TURTLE in 24 pieces.

Green TURTLE in 24 pieces.

Green TURTLE in 24 pieces.

Green TURTLE in 24 pieces.

Green TURTLE in 24 pieces.

Green TURTLE in 24 pieces.

Green TURTLE in 24 pieces.

Green TURTLE in 24 pieces.

Green TURTLE in 24 pieces.

Green TURTLE in 24 pieces.

Green TURTLE in 24 pieces.

Green TURTLE in 24 pieces.

Green TURTLE in 24 pieces.

Green TURTLE in 24 pieces.

Green TURTLE in 24 pieces.

Green TURTLE in 24 pieces.

Green TURTLE in 24 pieces.

Green TURTLE in 24 pieces.

Mails.

Occidental & Oriental Steam-Ship Company.

TAKING CARGO AND PASSENGERS
TO JAPAN, THE UNITED
STATES, MEXICO, CENTRAL AND
SOUTH AMERICA, AND EUROPE,
VIA
THE OVERLAND RAILWAYS,
AND
ATLANTIC & OTHER CONNECTING
STEAMERS.

THE S.S. "CAELIC" will be despatched
for San Francisco via Yokohama,
on TUESDAY, the 22nd August, 1882,
at Noon.
Connection being made at Yokohama,
with Steamers from Shanghai and Japan
ports.

Return Passengers from San Francisco
to Hongkong will be granted a 25%
Reduction of 25%.
Consular Invoices to accompany Overland
Cargo, Mexican, Central and South American
Cargo, should be sent to the Company's
Office addressed to the Collector of Customs,
San Francisco.

For further information as to Freight
or Passage, apply to the Agency of the
Company, No. 10A, Queen's Road Central,
HONGKONG.

CHAS. D. HARMAN
Agent.

Hongkong, August 9, 1882. an22

NOTICE.

COMPAGNIE DES MESSAGERIES
MARITIMES.

PAQUEBOTS POSTE FRANCAIS.

STEAM FOR
SAIGON, SINGAPORE, BATAVIA,
COLOMBO, ADEN, SUEZ, ISMAILIA,
PORT SAID, SYRIAN PORTS,
NAPLES, MARSEILLES, AND PORTS
OF BRAZIL, AND LA PLATA.

BOMBAY, MAHE, ST. DENIS, AND
PORT LOUIS.

ON THURSDAY, the 24th of August,
1882, at Noon, the Company's S.S.
"SAHILLIAN," Commandant ROBERT,
with MALES, PASSENGERS, SPECIE,
and CARGO, will leave this Port for the
above places.

Cargo and Passengers will be registered for
London as usual for Marseilles, and accepted
in transit through Marseilles for the
principal places of Europe.

Shipping Tickets will be granted until
Sat. of 22nd Aug. 1882.

Cargo will be received on board until 4
p.m. Specie and Passengers until 3 p.m. on the
23rd August, 1882. (Passengers are not
to be sent on board; they must be left at
the Agency's Office.)

Contents and value of Packages are re-
quired to be declared prior to shipment.

Shippers are particularly requested to
note the terms and conditions of the Com-
pany's Bill of Lading.

A. McIVER, Superintendent.

Hongkong, August 14, 1882. an24

**STEAM FOR
SINGAPORE, PENANG,
COLOMBO, ADEN, SUEZ, PORT SAID,
MALTA, GIBRALTAR, BRINDISI,
ANCONA, VENICE, FLYMOOTH,
AND LONDON.**

N.B.—Cargo can be taken on through bills
of Lading for BATAVIA, PERSIAN
GULF PORTS, MARSEILLES,
TRIESTE, HAMBURG, NEW YORK
AND BOSTON.

THE PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM
NAVIGATION COMPANY'S Steamship
"THIBET," Captain W. E. THOMPSON, with
Her Majesty's Mails, will be despatched
from this Port for LONDON, via BOMBAY,
and SUEZ CANAL, on FRIDAY, the
1st September, 1882, at Daylight.

Cargo will be received on board until
Noon on the day previous.

Passengers and Specie (Gold) at the Office
until Noon on the day previous.

Silk and Valuables for Europe will
be transhipped at Colombo; Tea and
General Cargo for London will be conveyed
via Bombay without transhipment, arriving
one week later than by the ordinary direct
route via Colombo.

For further Particulars, regarding
FREIGHT and PASSAGE, apply to the
PENINSULAR & ORIENTAL STEAM NAVI-
GATION COMPANY'S Office, Hongkong.

The Contents and Value of Packages are
required to be declared prior to shipment.

Shippers are particularly requested to
note the terms and conditions of the Com-
pany's Bill of Lading.

A. McIVER, Superintendent.

Hongkong, August 18, 1882. an2

Insurances.

**NORTH BRITISH & MERCANTILE
INSURANCE COMPANY.**

THE Undersigned, Agents of the above
Company, are authorized to insure
against FIRE at Current Rates.

GUDMAN & Co.

Hongkong, January 1, 1882.

THE LONDON ASSURANCE.

INCORPORATED BY ROYAL CHARTER OF
His Majesty King George The First,
A. D. 1720.

THE Undersigned having been appointed
Agents for the above Corporation are
prepared to grant Insurances as follows—

Marine Department.

Policies at current rates, payable either
here, in London or at the principal Ports
of India, China and Australia.

Fire Department.

Policies issued for long or short periods at
current rates.

Life Department.

Policies issued for sums not exceeding
£5,000 at reduced rates.

HOLLIDAY, WISE & Co.

Hongkong, July 25, 1872.

Entertainment.

WILL ARRIVE BY FRENCH MAIL
STEAMER FROM SHANGHAI.

FAREWELL VISIT TO HONGKONG
OF THE
EVER POPULAR WORLD FAMED
CHIARINI'S
ROYAL ITALIAN
CIRCUS & MENAGERIE
OF TRAINED ANIMALS.

In addition to which will appear the
IMPERIAL SHIMIDZU
JAPANESE TROUPE
(8 in Number)

Recently engaged by Signor CHIARINI at
an enormous outlay of Money, to travel
with his already recognised Great
Company.

G. AGRATI,
Agent.

Hongkong, August 18, 1882.

Intimations.

THE CHINESE MAIL.

THIS paper is now issued every day.
The subscription is £4 per
Annum in Hong-
kong, or Seven Dollars in the
United States, and Fifty Cents in
other parts of the world.

It is the first Chinese Newspaper ever
issued under purely native direction.
The chief support of the paper is of course
derived from the native community,
amongst whom also are to be found the
guarantors and securities necessary to
place it on a business and legal footing.

The projectors, basing their estimates
upon the most reliable information from
the various Ports in China and Japan—
from Amoy, Canton, Shanghai, Hong-
kong, Swatow, and other places frequented
by the Chinese, considering themselves
justified in guaranteeing a large and ever-increasing
circulation. The advantages offered to ad-
vertisers are therefore unusually great, and
the foreign community generally will find
it to their interest to avail themselves of them.

The field open to a paper of this descrip-
tion, conducted by native efforts, but
progressive and anti-obscure in tone—
is almost limitless. It is on the one hand
commanded by Chinese belief and interest,
while on the other it deserves every aid
that can be given to it by foreigners.
Like English journals it contains Editorials,
with Local, Shipping, and Commercial
News and Advertisements.

Subscription orders for the above may be
sent to—

GEO. MURRAY BAIN,
China Mail Office.

SAILOR'S HOME.

ANY Cash-off CLOTHING, BOOKS, or
PAPERS will be thankfully received
at the Sailor's Home, West Point.
Hongkong, July 25, 1878.

To-day's Advertisements.

FOR BANGKOK (DIRECT.)

The Steamship
"Admiral,"
Captain M. DONALD, will
be despatched as above
on TUESDAY, the 22nd Instant, at 2 p.m.

For Freight or Passage, apply to
JARDINE, MATHESON & Co.
Hongkong, August 19, 1882. an22

FOR MANILA (DIRECT.)

The Steamship
"Ganges,"
will be despatched for the
above Port on THURSDAY,
the 24th Instant, at 5 p.m.

For Freight or Passage, apply to
REMEDIOS & Co.
Hongkong, August 19, 1882. an24

OCEAN STEAMSHIP COMPANY.

(Taking Cargo & Passengers at through rates
for NINGPO, CHEFOO, NEW-
CHANG, TIENTSIN, HANKOW,
and Ports on the YANGTSE.)

The Co.'s Steamship
"Peking,"
Captain BUTLER, will be
despatched on or about
the 26th Instant.

For Freight or Passage, apply to
BUTTERFIELD & SWIRE,
Agents.
Hongkong, August 19, 1882.

CASTLE LINE OF STEAMERS.

FOR SHANGHAI.

The Steamship
"Stirling Castle,"
Commandant, Captain
MURRAY, will be despatched
on or about the 21st Instant, will have immediate de-
spatch for the above Port.

For Freight or Passage, apply to
ADAMSON, BELL & Co.,
Agents.
Hongkong, August 19, 1882.

**COMPAGNIE DES MESSAGERIES
MARITIMES.**

NOTICE TO CONSIGNEES.

CONSIGNEES of the following Cargo
are requested to send in their Bills of
Lading to the Undersigned for counter-
signature, and take immediate delivery.
This Cargo has been landed and stored at
their risk and expense.

No Fire Insurance has been effected.

Ex Djennah.

200 (in India), 400, 1 case Nafes, Order,
from London.

E. B. J., 5 bales Sharkfins, Order, from
Madras.

G. M. CHAMPEAUX,
Agent.

Hongkong, August 19, 1882.

To-day's Advertisements.

OCEAN STEAMSHIP COMPANY.

FOR LONDON VIA SUEZ CANAL.

The Co.'s Steamship
"Ganges,"
Captain JACKSON, will be
despatched at Daylight
TO-MORROW, the 20th Instant.

For Freight or Passage, apply to
BUTTERFIELD & SWIRE,
Agents.
Hongkong, August 19, 1882. an20

FOR SWATOW, AMOY & FOCHOW.

The Steamship
"Nanhai,"
Capt. WESSLEY, will be
despatched for the above
Ports on MONDAY, the 21st Instant, at Noon,
instead of as previously advertised.

For Freight or Passage, apply to
DOUGLAS LARRAIK & Co.
Hongkong, August 19, 1882. an21

FOR SHANGHAI.

The Steamship
"Chikang,"
Capt. S. M. ONG, will be
despatched for the above
Port on MONDAY, the 21st Inst., at Noon.

For Freight or Passage, apply to
SIEMSEN & Co.
Hongkong, August 19, 1882. an21

TO BE LET.

(WITH IMMEDIATE POSSESSION.)

THE HOUSE, No. 1, ADELYN, 8 Rooms
and Servants' Offices, GARDEN and
Stabling. GAS and WATER laid on.

Apply to
LINSTEAD & DAVIS.
Hongkong, June 5, 1882.

TO LET.

TWO HOUSES in RICHMOND TERRACE,
Bonham Road. Rent Moderate.

Apply to
HONGKONG DISPENSARY.
Hongkong, July 7, 1882.

Not Responsible for Debts.

Neither the Captain, the Agents, nor
Owners will be Responsible for
any Debt contracted by the Officers or
Crew of the following Vessels, during
their stay in Hongkong Harbour:

—BERAN, British steamer, Captain T.
Thomas—Arnhold, Kueberg & Co.

—BUTTEWILL, German steamer, Capt. F. C.
Reinhold—Siemsen & Co.

—MADEIRA, British brigantine, Captain H.
Coulbeck—Jardine, Matheson & Co.

—NEARBY, American ship, Captain W. H.
Swamp—Barnes Company, Limited.

—PERSEUS, British steamer, Captain T. S.
Kendall—Matheson & Co.

—ROJANTANTHAR, Brit. steamer, Capt.
W. Y. Hume—Yuen Fat Hong.

—SEA WITCH, American ship, Capt. John
H. Drew—Russell & Co.

—SUNRISE, American brig, Capt. C. D.
Arnold—Arnhold, Kueberg & Co.

SHIPPING.

ARRIVALS.

Aug. 19, *Uranus*, British steamer, 1647,
T. J. Jackson, Poochow H. Ten—BUTTER-
FIELD & SWIRE.

Aug. 19, *China*, German steamer, 648,
H. Scher, Swatow Aug. 18, General—
YUE FAT HONG.

DEPARTURES.

Aug. 19, *Ping-on*, for Hoihow, &c.

19, *Renou*, for Saigon, &c.

19, *R. T. Clayton*, for Canton.

19, *Chien-tu*, Chinese gunboat, for
Canton.

19, *Quang-on*, Chinese gunboat, for
Canton.

19, *Pekin*, for Shanghai.

19, *Hohow*, for Swatow.

19, *Japan*, for Singapore, Penang and
Calcutta.

19, *Lemur*, for Singapore, Penang and
Calcutta.

CLEARED.

Nehemiah Gilman, for New York.

Cheng Hock Kan, for Swatow and Amoy.

Saltor, for Hoihow, &c.

Chi Yuen, for Shanghai.

Regimental, for Bangkok.

</

Visitors' Column.

We have instituted us an experiment in "STATISTICS" (OLDMAN), which we trust will prove successful, and be found useful. To it will be relegated from time to time such items of information, lists, tables and other intelligence as is considered likely to prove valuable to persons passing through the City, and in connection with we have opened a SELECT HOTEL AND BUSINESS DIRECTORY, applications for enrolment into which we are now ready to receive.

List of Public Buildings.
Government House, North of Public
Gardens.
City Hall, Library (8,000 volumes) and
Museum.—Free.
Public Gardens, a beautifully picturesque
retreat and of great interest. —

The Clock Tower, Queen's Road Central, in a line with Pedder's Wharf.
General Post Office, Hongkong Club, German Club, Supreme Court, &c., within a stone's-throw.
Lusitano Club and Library, Shell
Government Offices, the

for the Public Ga
n's Cathedral
Parade Ground.
Catholic Cathedr
Street.
nion Church, Elgin Street
St. Peter's Seminary Church

Joseph's (R.C.) Church, Garden Road, near Kennedy Road.

the Great Northern Telegraph Co.
Marine House, Queen's Road.
Tosonic Hall, Zetland Street
Victoria Recreation Club—Bath-house
and Boat-house, &c.—Praya, beyond
the Cricket Ground, beside the City
Hall.
The Barracks and New Barracks.

the Barracks and Naval and Military Store Departments lie to the eastward, and cover a large area:

Stores, Books, &c.

American and English Stores, Books, and specially selected Cigars.—MAC-
KENN. FRICKEL & Co.

Chair and Boat Hire.

LEGALISED TARIFF OF FARES FOR CHAIRS,
CHAIR BEARERS, AND BOATS,
IN THE COLONY OF HONGKONG.

Chairs and Ordinary Pullman Boats.

Half hour,	10 cts.	Hour,	20 cts.
Three hours, ...	60 cts.	Six hours, ...	70 cts.
Day (from 6 to 6), One Dollar.			

TO VICTORIA PEAK.

Single Trip.

Four Coolies,	\$1.00
Three Coolies,	0.85
Two Coolies,	

Two Coolies,	0.70
<i>Return (direct or by Pak-foo-tum).</i>	
Four Coolies,	\$1.50
Three Coolies,	1.20
Two Coolies,	1.00

TO VICTORIA GAP (TO LEVEL OF UMBRELLA SEAT).

Single Trip.

Four Coolies,	\$0.60
Three Coolies,	0.50
Two Coolies,	0.40
Return (direct or by <i>Pok-foo-lum</i>).	
Four Coolies,	\$1.00
Three Coolies,	0.85
Two Coolies,	0.70
The Return Fare embraces a trip of not more than three hours.	

For every hour or part of an hour above
 three hours, each Coolie will be entitled to
 an additional payment of 5 cents.

Day Trip	} Peak,	\$0.75 each Coolie.
12 hours		

Licensed Bearers (each).

Hour,	10 cents.
Half day,	35 cents.

Day,	50 cents.
<hr/>	
BOAT AND COOLIE HIRE.	
BOATS.	
1st Class Cargo Boat of 8 or 900	...
piculs, per Day,	\$3.00
2nd Class Cargo Boat of 8 or 900	...
piculs, per Load,	2.00
3rd Class Cargo Boat of 600	...
piculs,	

piculs, per Day,	2.50
nd Class Cargo Boat of 600	
piculs, per Load,	1.75
nd Class Cargo Boat or Ha-kau Boat of	
300 piculs, per Day,	1.50
nd Class Cargo Boat or Ha-kau Boat of	
300 piculs, per Load,	1.00
nd Class Cargo Boat or Ha-kau Boat of	
300 piculs, Half Day,	.50

Sampans.

Pullaway Boats,	per Day, ...	\$1.00
"	One Hour,	20
"	Half-an-Hour,	10
After 6 P.M.,.....	10 cents extra.	

Nothing in this Scale prevents private
arrangements.

STREET COOLIES.

Scale of Hire for Street Coolies.....	33 cents.
1 Day,	31
1 Week,	20
1 Month,	12
1 Year,	6
1 Hour,	3
Nothing in the above Scale to affect	
rate agreements.	

Mr. Andrew Wind,
NEWS AGENT, &c.
NASSAU STREET, NEW YORK,
authorized to receive Subscriptions,
advertisements, &c. for the *China Mail*,
Far East, *China Mail*, and *China Review*.

THE CHINA REVIEW.

PUBLISHED BI-MONTHLY.
TENTH YEAR.

THIS Review, which was intended to meet the wants of many students of Chinese history and literature, has reached its Tenth Volume. The Review has been the means of introducing to the minds of students of the "Far East" and about which every intelligent person connected with China or Japan is desirous of acquiring trustworthy information. It includes many interesting Notes and original papers on the Arts, Sciences, Ethnology, Geography, History, Literature, Folklore, Geography, History, Literature, Social Manners and Customs, etc., etc. of China, Japan, Mongolia, Tibet, and the Far East generally. Recently a new departure has been taken, and the Review now presents a careful and concise record of literature on China and Japan, and gives critical notices of the most recent works on such topics. Authors and Publishers are requested to forward to the Editor, China Review, care of the Mail Office, all Notes and Queries are still continued.

The Review department receives special attention, and endeavours are made to present a careful and concise record of literature on China and Japan, and gives critical notices of the most recent works on such topics. Authors and Publishers are requested to forward to the Editor, China Review, care of the Mail Office, all Notes and Queries are still continued.

Orders for binding volumes will be promptly attended to. Address: "Manager, China Mail Office."

OPINIONS OF THE PRESS.
"All our learned societies should subscribe to this scholarly and interesting Review."—Northern Christian Advocate (U.S.).
"The China Review *** has an excellent table of contents."—Utilitarian Empire.
"The publication always contains subjects of interest to seamen in the Far East and the present issue will hold favourably if not advantageously comparison with preceding numbers."—Chinese Empire.
"This number contains several articles of interest and value."—North-China Herald.
"The present number of this periodical, *** opens with a review of the Foreign Trade of China during 1880. This is followed by a new departure for a publication which professes to be purely literary, but which is the comparative small circulation it enjoys at present among the commercial communities of China, we hail the innovation as likely to recommend the Review to the notice of those who take an interest in new matters beyond mercantile pursuits."—North-China Herald.

The China Review for September, October fully maintains the high standard of excellence which characterises that publication, and altogether forms a very interesting and readable number. Meteorologists will find an interesting and valuable contribution by Dr. Fritzsche, on "The Amount of Precipitation (Rain and Snow) of Peking," showing the results of observations made at the Imperial Russian Observatory at Peking, from 1841 to 1880. "Notes on the Dutch Occupation of Formosa," by Mr. Geo. Phillips, contains some interesting information, although much of it is second-hand. The Notices of New Books include a most generous and appreciative review of "The Divine Classic of Xao-Hua," and the Notes and Queries are as usual very interesting. "North-China Daily News."
A substantial and reliable Review which all students of China and the Chinese would do well to patronise.—Chrysanthemum.
The November-December number of the China Review contains less variety than usual, but the few articles are very interesting. The opening paper by Mr. Herbert A. Giles on "The New Testament in Chinese" treats of a question that must necessarily be of great importance in the eyes of all missionaries. Mr. H. H. Parker's "Shen Jui-fen in Szechuen" are continued, and a goodly instalment of these travels in the interior of China is given. Mr. F. H. Balfour contributes a paper of some length entitled "The Emperor Cheng, founder of the Chinese Empire," which will be read with genuine interest by students of Chinese history. A few short notices of New Books and a number of Notes and Queries, one of which "On Chinese Oaths in Western Borneo and Java" might appropriately have been placed under a separate heading, complete the number.—H.K. Daily Press.
Fritzsche's Oriental Record contains the following notice of the China Review: "The present publication, judging by the number now before us, is intended to occupy a position, as regards China and the neighbouring countries, somewhat similar to that which has been filled in India by the Calcutta Review. The great degree of attention that has been bestowed of late years upon the investigation of Chinese literature, antiquities, and social developments, to say nothing of linguistic studies, has led to the accumulation of important stores of information, rendering some such channel of publicity as is now provided extremely desirable; and contributions of much interest may fairly be looked for from the members of the foreign consular services, the Chinese Customs' corps, and the missionary body, among whom a high degree of Chinese scholarship is now assiduously cultivated, and who are severally represented in the first number of the Review by papers highly creditable to their respective authors. Some translations from Chinese novels and plays are marked by both accuracy and freshness of style; and an account of the career of the Chinese poet-statesman of the eleventh century, Su Tung-p'o, by Mr. E. C. Bover, is not only historically valuable, but is also distinguished by its literary grace. Beside the notices of new books relating to China and the East, which will be a useful feature of the Review, if carried out with punctuality and detail, we are glad to notice that "Notes" and "Queries" are destined to find a place in its pages also. It is to be hoped that this opening for contributions on Chinese subjects may evoke a similar degree of literary zeal to that which was displayed during the lifetime of its predecessor in the field, and that the China Review may receive the support necessary to insure its continuance."

Merchant Vessels in Hongkong Harbour.

Exclusive of late Arrivals and Departures reported to-day.

To facilitate finding the position of any vessel in the Harbour, the Anchorage is divided into eight Sections, commencing at Green Island. Vessels near the Hongkong shore are marked A, near the Kowloon shore B, and those in the body of the Harbour or midway between these shores are marked C, in conjunction with the figures denoting the sections.

Vessel's Name	Flag	Class	Tons	Date of Arrival	Consignees or Agents	Destination	Remarks
Section 1.							
1. From Green Island to the Gas Works.							
2. From Gas Works to the Novelty Iron Works.							
3. From Novelty Iron Works to the Harbour Master's Office.							
4. From Harbour Master's Office to the P. and O. Co.'s Office.							
Section 2.							
5. From P. and O. Co.'s Office to Peddar's Wharf.							
6. From Peddar's Wharf to the Naval Yard.							
7. From Naval Yard to the P. and O. Co.'s Office.							
8. From P. and O. Co.'s Office to Peddar's Wharf.							
Section 3.							
9. From Peddar's Wharf to the Naval Yard.							
10. From Naval Yard to the P. and O. Co.'s Office.							
11. From P. and O. Co.'s Office to Peddar's Wharf.							
12. From Peddar's Wharf to the Naval Yard.							
Section 4.							
13. From Naval Yard to the P. and O. Co.'s Office.							
14. From P. and O. Co.'s Office to Peddar's Wharf.							
15. From Peddar's Wharf to the Naval Yard.							
16. From Naval Yard to the P. and O. Co.'s Office.							
Section 5.							
17. From P. and O. Co.'s Office to Peddar's Wharf.							
18. From Peddar's Wharf to the Naval Yard.							
19. From Naval Yard to the P. and O. Co.'s Office.							
20. From P. and O. Co.'s Office to Peddar's Wharf.							
Section 6.							
21. From Peddar's Wharf to the Naval Yard.							
22. From Naval Yard to the P. and O. Co.'s Office.							
23. From P. and O. Co.'s Office to Peddar's Wharf.							
24. From Peddar's Wharf to the Naval Yard.							
Section 7.							
25. From Naval Yard to the P. and O. Co.'s Office.							
26. From P. and O. Co.'s Office to Peddar's Wharf.							
27. From Peddar's Wharf to the Naval Yard.							
28. From Naval Yard to the P. and O. Co.'s Office.							
Section 8.							
29. From P. and O. Co.'s Office to Peddar's Wharf.							
30. From Peddar's Wharf to the Naval Yard.							
31. From Naval Yard to the P. and O. Co.'s Office.							
32. From P. and O. Co.'s Office to Peddar's Wharf.							

Men-of-war in Hongkong Harbour.

Vessel's Name	Flag	Class	Tons	Guns	H. P.	Date of Arrival	Commander
Esk	British	gunboat	300	3	340	Aug. 13	In Reserve de Beaumont
Kearney	British	gunboat	1182	...	...	...	In Reserve de Beaumont
Mecene	British	military hospital	2691	...	...	...	In Reserve de Beaumont
Midge	British	gunboat	466	4	120	...	In Reserve de Beaumont
Twined	British	gunboat	360	3	340	...	In Reserve de Beaumont
Victor Emanuel	British	Commodore's flag-ship	3087	20	...	Feb. 11	Commodore Cumming
Waverley	British	turret-ship	300	4	350	...	In Reserve de Beaumont
Yang-wei	Chinese	corvette	1400	11	230	Aug. 16	Chang Shing
Foxhound	British	gunboat	455	4	470	Aug. 18	J. M. McQuhane

HONGKONG, MACAO AND CANTON RIVER STEAMERS.

Name	Tons	Class	Owners	Name	Tons	Guns	H. P.	Commander
Tehang	700	Ogston	Butterfield and Swire	An-lan	221	7	70	Lin Kuo-ch'ang
Kia Kiang	617	Banning, T. H.	C. & M. S.-boat Co.	Cheo-hing	30	2	20	Chinese
Kiang-ping	360	Holmes	C. M. S. N. Co.	Chen-tai	221	7	70	J. Stewart
Kiangchow	159	Goggin	H. C. & M. S.-boat Co.	Chen-jui	80	3	17	Chinese
Powan	1890	Banning, A.	H. C. & M. S.-boat Co.	Ching-tang	180	6	60	F. Beaudin
Spark	140	Hoyland	H. C. & M. S.-boat Co.	Chun-tung	150	2	40	Wang Tsing-shing
White Cloud	280	Cary	H. C. & M. S.-boat Co.	Chun-chung	100	2	40	La Tsing-ming
Yotsai	180	McDonnell	H. C. & M. S.-boat Co.	Chung-chai	300	3	20	Chang

FOOCHOW SHIPPING IN PORT.

Name	Tons	Class	Owners	Name	Tons	Guns	H. P.	Commander
Bellerophon	for London	British	...	Chinghai	Chinese	...	...	...
Benalder	for London	British	...	Corva	Chinese	...	...	...
Killarney	for Swatow	British	...	Crima	Chinese	...	...	...
Norden	for Swatow	British	...	Evon Beaudin	German	...	...	...
Waverley	for Swatow	British	...	Harlock	American	...	...	...
Alina	for Tientsin	Siamese	...	Herbert Black	American	...	...	...
Almatis	for Tientsin	Siamese	...	Kiang-ping	Chinese	...	...	...
Gustav & Marie	for Tientsin	Siamese	...	Kiang-ping	Chinese	...	...	...
Hedvig	for Tientsin	Siamese	...	Kiang-ping	Chinese	...	...	...
Kalsow	for Cape Town	Siamese	...	Kiang-ping	Chinese	...	...	...

SHIPPING IN SHANGHAI HARBOUR.

Name	Tons	Class	Owners	Name	Tons	Guns	H. P.	Commander
Abertoe	for London	British	...	Chinghai	Chinese	...	...	...
Electra	for London	British	...	Corva	Chinese	...	...	...
Fo-yuen	for London	British	...	Crima	Chinese	...	...	...
Fayou	for London	British	...	Evon Beaudin	German	...	...	...
Gervase	for London	British	...	Harlock	American	...	...	...
Glaucus	for London	British	...	Herbert Black	American	...	...	...

HONGKONG MARKET PRICES.

Corrected to Saturday, August 19th, 1882.

At 1100 Cish per Dollar Mexican.

Butcher Meat	Chinese Names	Price
Bacon, English, lb.	來路烟猪肉	350 320
Amo Sugar cured, lb.	花旗烟猪肉	250 225
Foodchow, lb.	福州烟猪肉	200 180
Beef, sirloin and prime cut, cy.	尾龍扒	180 160
Corned, catty	燒牛肉	130 120
Roast, lb.	燒牛肉	160 150
Soup, lb.	湯肉	80 75
Steak, lb.	牛肉	160 150
Bullock's Brains, per set	牛腦	50 45
Tongue fresh, each	牛腦	250 230
Corned, catty	牛腦	250 230
Head, lb.	牛腦	650 620
Heart, lb.	牛腦	110 100
Hump, Salt, catty	牛腦	130 120
Feet, each	牛腦	35 30
Kidneys, lb.	牛腦	80 70
Tail, lb.	牛腦	100 90
Liver, catty	牛腦	75 70
Tripe (undressed) catty	牛腦	50 45
Calves' Head and Feet, set	牛腦	670 650
Hans, American, lb.	牛腦	320 300
Chinese, lb.	牛腦	200 180
English, lb.	牛腦	350 320
Mutton Chop, lb.	牛腦	180 160
Leg, lb.	牛腦	180 160
Shoulder, lb.	牛腦	140 130
Pigs' Chittings, catty	牛腦	70 60
Feet, lb.	牛腦	100 90
Fry, lb.	牛腦	110 100
Head, lb.	牛腦	90 80
Heart, each	牛腦	50 40
Kidneys, lb.	牛腦	90 80
Liver, lb.	牛腦	110 100
Pork, Chop, catty	牛腦	140 130
Corned, lb.	牛腦	130 120
Leg, lb.	牛腦	140 130
Fat or Lard, lb.	牛腦	110 100
Sheeps' Head, and Feet, set	牛腦	420 400
Heart, each	牛腦	60 50
Kidneys, lb.	牛腦	80 70
Liver, lb.	牛腦	140 130
Tongues, each	牛腦	110 100
Sucking Pigs, lb.	牛腦	\$2 \$1.25
Suet, Beef, lb.	牛腦	130 120
Mutton, lb.	牛腦	120 110
Sweet Bread, catty	牛腦	160
Veal, lb.	牛腦	160 150
Poultry.		
Capon, catty	雞	200 180
Doves, each	雞	110 100
Ducks, catty	雞	110 100
Eggs, Hen, doz.	雞	100 90
Duck, catty	雞	100
Fowls, catty	雞	170 150
Geese, lb.	雞	120 110
Partridges, each	雞	320 300
Pigeons, lb.	雞	150 140
Pheasants, Canton, live per pair	雞	81.50
Rabbit, live, Canton, each	雞	600
Turkeys, Cock, catty	雞	500 450
Hon, catty	雞	350 300
Snipe, each	雞	120 110
Fish.		
Barbel, catty	魚	110 100
Bombay Ducks, per hundred	魚	150
Carp, catty	魚	100 90
Catfish, lb.	魚	60
Codfish, Salt, lb.	魚	120
Crabs, lb.	魚	110 100
Cuttle Fish, lb.	魚	80 70
Dace, lb.	魚	80
Dory, lb.	魚	80
Dog Fish, lb.	魚	60
Eels, Congor, lb.	魚	60
Fresh water, lb.	魚	120 110
File Fish, lb.	魚	80
Frogs, lb.	魚	180 160
Fresh Fish, Large, lb.	魚	200 180
Small, lb.	魚	150 140
Garoupe, lb.	魚	200 180
Gudgeon, lb.	魚	140
Gurnard, lb.	魚	120
Haddock, lb.	魚	100 80
Herrings, lb.	魚	100 80
Smoked, box	魚	\$1.00
Labrus, catty	魚	100 90
Live Fish, lb.	魚	160
Lobsters, lb.	魚	120 110
Mullet, lb.	魚	80
Parrot Fish, lb.	魚	140
Perch, lb.	魚	80
Pike, lb.	魚	130 120
Plaice, lb.	魚	100
Pomfret, White, lb.	魚	160
Pomfret, Black, lb.	魚	130
Prawns, lb.	魚	160
Ray, lb.	魚	80
Rock Fish, lb.	魚	80
Roach, lb.	魚	120 110
Shad, lb.	魚	80 60
Shad, lb.	魚	110 100
Salmon, Canton, lb.	魚	110 100
Salmon, Salt water, lb.	魚	110 100
Salt Fish, lb.	魚	120 90

Scorpens, catty	120	110	老虎魚
Skato, "	60	—	鰻魚
Shrimps, "	100	—	蝦
Snapper, "	150	140	立魚
Snake Fish, "	100	90	沙道魚
Solos, Fresh, "	120	—	三鰱魚
Tench, "	120	—	鰱魚
Turtles, small, fresh water, each	300	250	鱉
Fruits.			菓子
Apples, Tiontain, catty	250	200	天津平菓
Bananas, fragrant, Canton catty	20	—	省城香蕉
" Brides, "	25	20	沙香
Carambola, Sweet, "	100	80	甜楊桃
" Common, "	50	40	三果
Chestnuts, "	100	80	佛手
Citron, Green, "	200	160	佛手
Cocanuts, each	50	45	椰子
Currants, 2 lbs. bottle	400	360	細葡萄
" lb.	500	440	細葡萄
Dates, "	150	400	椰提子
Figs, Dried, box	1000	—	無花生菓
Ground Nuts, catty	35	30	花生菓
Grapes, Canton, "	180	150	省城生提
Guava, "	35	30	花桔
Lemons, China, "	50	40	檸檬餅
" Peel, lb.	50	50 cents	荔枝餅
Licoes, Dried, catty	200	150	荔枝餅
" Small late, "	90	50	荔枝餅
Limes, "	100	90	白檸檬
Loong Ngan, Dried, "	300	250	龍眼
" "	60	50	龍眼
Mangetoots, each	30	25	山竹子
Musk Melons, catty	35	30	香瓜
Olives, "	35	30	白橄欖
Oranges, Punt, "	150	120	本地橙
" Peel, lb. cents	50	40	本地橙
Papaw, catty	25	20	木瓜
Pear, Russet, "	40	30	梨
" Punt, "	40	30	青梨
Porcupins, "	80	60	紅柿
Pine-apples, Punt, each	25	20	本地
Plantains, common catty	20	15	大蕉
" Fragrant, "	25	20	沙香蕉
Pomegranate, each	50	40	石榴
Pumelo, Canton, "	—	—	碎柚
" Amoy, "	60	—	夏柚
" Siamese, "	60	50	暹羅柚
Prunes, Dried, bottle	300	250	乾梅
Raisins, Muscatel, bottle	600	500	味提
" Pudding, lb.	150	140	味提菓
Salisbury Seeds, Pak-wo, catty	80	70	白菓
Tamarinds, "	60	50	酸合
Walnuts, "	110	100	酸合
Water Chestnuts, com. "	30	20	馬蹄
" Mandarin, "	50	40	桂西
Water Melon, "	25	20	西瓜
Whampes, Sweet, "	180	—	酸黃皮
" Cookie, "	80	—	酸黃皮
Vegetables.			菜蔬
Asparagus, tin	450	400	龍鬚菜
Bamboo Shoots, catty	55	50	竹筍
Beans, sprout, "	20	15	芽菜
" broad, "	60	50	豆面
Beans, Long, Dolichos, catty	35	30	豆角
Brassica, "	30	20	茭白
Brijajala, "	20	15	紅茄
Cabbage, Shanghai, each	110	100	上海菜
" Chinese com. catty	20	15	芥菜
Carrots, Punt, "	90	80	本地金
Calery, Chinese, "	40	30	本地片
Chilies, Dried, "	100	90	本地辣椒
" Fresh, Green, "	30	25	青花
" Red, "	30	25	紅花
Cucumbers, "	20	15	青瓜
Curry-Staff English, "	40	30	里材
Egg Plant, "	20	15	煨瓜
Garlic, "	25	20	蒜頭
Ginger, old, "	20	—	薑
" young, "	25	20	子薑
Gourd, snake, "	30	25	絲大
Horse Radish, S'hai, catty	180	150	蘿蔔
Lettuce, Chinese, bunch	12	10	唐生菜
Maize, per head, each	20	—	粟米
Onions, Bombay, catty	80	70	洋蔥
" Green, "	20	—	毛葱
Okras, "	30	25	毛茄
Pareley, Chinese, "	150	—	光洋
" English, bunch	15	10	元門
Potatoes, Macao, catty	35	30	澳門薯
" Japan, "	25	20	日本薯
" Sweet, "	10	—	日番薯
Pumpkin, Yellow, "	12	10	番瓜
" Green, "	10	—	冬瓜
Purslane, "	20	—	仔菜
Scallions, catty	25	20	韭菜
Shalots, "	45	40	蔥
Spinage, "	12	10	龍草
Squash, bitter, "	25	20	苦瓜
" hairy, "	20	15	節瓜
Taro, "	15	12	芋頭
Tomatoes, Shanghai, "	60	70	上海番
" Punt, "	60	50	本地番
Turnips, Punt, "	20	15	蘿蔔
Water Calrops, "	20	15	西洋菜
Water Cress, bunch	20	15	西洋菜
Water Lily Roots, catty	30	25	蓮藕
Yams, "	80	25	薯
G. ORLEY, Inspector of Markets.			
Printed and published by GHO. MURRAY BARN, at the Mail Office, No. 2, Wyndham Street, Hongkong.			